

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 45 (1927)
Heft: 84

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 9. April
1927

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 9 avril
1927

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Belagen

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments

Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N^o 84

Rédaction et Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 84

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse — Nachlassverträge — Faillites — Concordats — Fallimenti —
Concordati / Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio /
Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matri-
moniali / Bilanzen von Aktiengesellschaften — Bilans de sociétés anonymes — Bilanci
di società anonime

Rapports économiques N^o 3

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 281 et 282.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung amtlicher Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (911^a)

Gemeinschuldner: Barthel, Wilhelm, von Gross-Gerau (Hessen), Kaufmann (früherer Inhaber des Obstausstellungs-Marktes, Talacker 32, Zürich 1), in Zürich 4, Sihlfeldstrasse 89, dato unbekanntes Aufenthaltes.
Datum der Konkurseröffnung: 18. März 1927.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 22. April 1927.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (867^a)

Gemeinschuldnerin: Schweiz. Kleiderfabrik A.-G. (Manufacture Suisse de Vêtements, Société anonyme), Herrenkleiderkonfektionsgeschäft, Tödistrasse 61, Zürich 2.
Datum der Konkurseröffnung: 19. März 1927.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 31. März 1927, 14 Uhr, im Gesellschaftszimmer des Bahnhofbüfets Enge-Zürich.
Eingabefrist: Bis 26. April 1927.
Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben die Titel innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (991^a)

Gemeinschuldner: Heer, Albert, von Töss, Getreidehändler, an der Wannenstrasse, in Thalwil.
Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1927.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. April 1927, um 14^h Uhr, im Restaurant Central, a. Landstrasse, Thalwil.
Eingabefrist: Bis 9. Mai 1927.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1011^a)

Gemeinschuldner: Furrer, Edwin, Verlag, von Fischental, wohnhaft Hotzstrasse 47, Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1927.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist: Bis 29. April 1927.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (804^a)

Gemeinschuldner: Weider, Oskar, Kaufmann, von Basel, wohnhaft Stampfenbachstrasse 32, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1927.
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. u. K. G.
Eingabefrist: Bis 19. April 1927.

Grundeigentum des Gemeinschuldners: Wohnhaus mit Restaurant Stampfenbachstrasse 32, in Unterstrass-Zürich, Kataster-Nr. 1887.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1010^a)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft A. Koch & Cie., Kohlenhandlung, in Zürich 1, Uraniastrasse 24.
Datum der Konkurseröffnung: 12. März 1927.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. April 1927, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», in Zürich 1, Pelikanstrasse 18.
Eingabefrist: Bis 9. Mai 1927.

Kt. Bern Konkursamt Obersimmenthal in Blankenburg (992)

Gemeinschuldner: Schmid, Christian, Zimmermeister, Lenk.
Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1927.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. April 1927, nachmittags 8 Uhr, im Gasthof zum Hirschen in Lenk.
Eingabefrist: Bis und mit dem 5. Mai 1927.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1012)

Gemeinschuldner: Feigenwinter & Cie., Hans, Import und Export von landwirtschaftlichen Erzeugnissen und Bedarfsstoffen aller Art einschliesslich Südfrüchten, Wallstrasse 13, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1927.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: Bis und mit 29. April 1927.

Kt. Graubünden Konkursamt Chur (1013)

Gemeinschuldner: Stieger, Adolf, Sohn, Möbelgeschäft und Sattlerei, Chur.
Datum der Konkurseröffnung: 18., 25. Februar und 14. März 1927.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 20. April 1927, nachmittags 2^h Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur (Amtsgebäude am Kornplatz, Zimmer Nr. 7).
Eingabefrist: Bis 9. Mai 1927.

Kt. Graubünden Konkursamt Maienfeld (993)

Gemeinschuldner: Geschwister Gredig, Joh. Lina und Alfred, früher Gasthaus Rätia in Malans.
Datum der Konkurseröffnung: 4. April 1927 zufolge Insolventserklärung.
Eingabefrist für Forderungen: Bis und mit 10. Mai 1927.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 1. Mai 1927.
Grundeigentum: Gasthaus Rätia in Malans.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, falls nicht das ordentliche ausdrücklich verlangt wird.

Ct. du Valais Office des faillites de Sion (994)

Failli: Wespy, Eugène, meubles, à Sion.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 avril 1927.
Première assemblée des créanciers: 12 avril 1927, à 14 heures, dans la grande salle du Café Industriel à Sion.
Délai pour les productions: 10 mai 1927.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1014)

Faillie: Dame Gaibrois-Fitting, Augusta, commerce de bonneterie, Rue Céard 13, Genève-Ville.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 mars 1927.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 5 avril 1927.
Délai pour les productions: 29 avril 1927.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Schwyz Konkursamt March in Lachen (995)

Gemeinschuldner: Ruesch, Mathias, Stickfabrikant, Reichenburg (Schwyz).
Anfechtungsfrist: Bis 19. April 1927.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (996)

Failli: Schneuwly, Emile, chapellerie, fabrication et réparation, à Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (997)
 Gemeinschuldner: **Sanwald, H.**, Auto-Karosserie, Zürcherstrasse 117, Schönenwegen-St. Gallen W.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 19. April 1927.

Kt. St. Gallen Konkursamt Obertoggenburg in Neu St. Johann (998)
 Gemeinschuldner: **Kolp-Näf, Albert**, von und in Ebnat, Inhaber der Einzelfirma Kolp-Näf, chemische Produkte u. Schürzenfabrikation, Ebnat.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 20. April 1927.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Bischofszell (999)
im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell
 Gemeinschuldnerin: **Meteor A. G.** für Patentverwertung, in Bischofszell.
 Auflagefrist: Während 10 Tagen beim obgenannten Betreibungsamt.
 Allfällige Anfechtungsklagen sind innert der gleichen Frist beim Gerichtspräsidium Bischofszell anzubringen.
 Die zweite Gläubigerversammlung findet am 29. April 1927, nachmittags 3½ Uhr, im Rathaus in Bischofszell statt.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Orbe (1000)
 Failli: **Beauverd, Emile**, négociant en matériaux de constructions, à Orbe.
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (1001)
 Failli: **Comcs, Emile**, fabrique des produits d'entretien et de finissage pour la chaussure «Nils», aux Ponts.
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1015)
 Failli: **Laventure, Alfred**, épicerie, Rue des Eaux-Vives 62.
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
 (B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten unreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (1016)
 Les liquidations par voie de faillite ouvertes contre la Société Foncière de Belle-Fontaine, à Lausanne, et la Société Coopérative des Producteurs, à Lausanne, ont été suspendues pour défaut d'actif. Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 avril 1927 la continuation des liquidations en faisant l'avance de frais nécessaires, les faillites seront clôturées.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1002/3)
 Gemeinschuldner: **Friedli, Karl**, Fabrikant, Holligen-Bern.
 Datum des Schlusses: 30. März 1927.
 Gemeinschuldnerin: **Firma Friedli & Cie.**, Holzbearbeitungsmaschinen, in Holligen-Bern.
 Datum des Schlusses: 30. März 1927.

Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (1017)
 Gemeinschuldner: **Kiener, Martin**, Bürstenholzfabrik, Steinen.
 Datum des Schlusses des Bezirksgerichtspräsidiums Schwyz: 30. März 1927.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (1004)
 Failli: **Patusch, Max**, chaussures, à Fribourg.
 Date de la clôture: 5 avril 1927.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (1918)
 Gemeinschuldner: **Sturzenegger, R.**, Belair, Schaffhausen.
 Datum des Schlusses: 7. April 1927.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Bern Konkursamt Biel (1005)
 Im Konkursverfahren über **Bobillier, Edmond**, Uhrenfabrikant, in Biel, werden Freitag, den 29. April 1927, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Biel an eine einmalige Steigerung gebracht:
 1. Eine Besitzung an der Gurzelenstrasse Nr. 25, bestehend aus Wohnhaus, Atelier, Sitz und Garten, im Kataster unter Plan Blatt 58, Parzelle Nr. 3822, eingetragen im Halte von 6,03 Aren. Das Wohnhaus ist für Fr. 73,800 gegen Brandschaden versichert.
 Grundsteuersehatzung Fr. 81,850.
 2. Die mitverpfändeten Maschinen, machinellen Einrichtungen und Mobilien im Verschreibungswerte von Fr. 13,838.
 Amtliche Schätzung von Art. 1 und 2 Fr. 84,000.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 19. April 1927 an im Bureau des Konkursamtes Biel zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen Konkursamt Altdoggenburg in Bütschwil (721¹)
Erste und einzige Steigerung.
 Gemeinschuldner: **Buschor, Johann**, Käserei, Landwirtschaft, Bäckerei und Gasthaus zum «Hirschen», in Mühlrüti, Gemeinde Mosnang.
 Ganttag: Mittwoch, den 13. April 1927, nachmittags 2½ Uhr.
 Gantlokal: Gasthaus zum «Hirschen» in Mühlrüti.
 Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 26. März bis und mit 4. April 1927.
 Grundpfande:
 Abteilung I:

1. Gasthaus zum «Hirschen» mit Bäckerei, assekuriert unter Nr. 911 für Fr. 49,700. 2. Remise und Stallung, assek. unter Nr. 914 für Fr. 4800.

3. Scheune, assek. unter Nr. 912 für Fr. 50,500. 4. Garten, Baumert und Scheuneplatz, ca. 21,76 a. 5. Die Kirchwiese, 91,31 a messend. 6. Die Hüntenwiese mit Bachwiese, ohne Reservoir ca. 66 a messend. 7. Die Bachwiese links, ca. 31 a messend. 8. Die Langenwies, ca. 2 ha 3 a messend. 9. Hausplatz, Wieswachs, nebst Wiese am Berg, ca. 5 ha 29 a messend. 10. Streuort bei Breitenmoos, ca. 15 a messend. 11. Wald im Bennenmoos und Lehen bei Rüti, ca. 2 ha messend.
 Schätzungssumme Fr. 151,250.
 Schätzungssumme der Zugehörige laut Verzeichnis Fr. 4249.

Abteilung II:

1. Käsereigebäude Nr. 1425, assek. für Fr. 24,500. 2. Schweinecstallung Nr. 1471, assek. für Fr. 4000. 3. Schweinecstallung Nr. 1412, assek. für Fr. 8600. 4. Wohngebäude Nr. 913, assek. für Fr. 3200. 5. Remise Nr. 1371, assek. für Fr. 1000. 6. Butterservoir ohne Assekuranz. 7. Ca. 20 a Gebäudeplätze und Hofraumboden.
 Schätzungssumme Fr. 60,000.
 Schätzungssumme der Zugehörige laut Verzeichnis Fr. 1372.
 Anmerkung: Er gelangen Abteilung I und II zuerst einzeln und dann in einem Gesamtaufruf zur Versteigerung. Der Zuschlag erfolgt auf alle Fälle für das Höchstangebot.
 Im übrigen wird auf Art. 257-259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.
 Eine Gläubigerversammlung ist an den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
 Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (1006^a)

Schuldnerin: **Holzvertrieb A.-G.**, Seidengasse 20, in Zürich 1, jetzt Neugasse 244, in Zürich 5.
 Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich 3. Abteilung: 1. April 1927.
 Sachwalter: **M. Gloor**, Rechtsanwalt, Gerbergasse 2, Zürich 1.
 Eingabefrist: Bis zum 28. April 1927 beim Sachwalter.
 Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Mai 1927, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.
 Die Akten können vom 6. Mai 1927 an im Bureau des Sachwaltes, Gerbergasse 2, in Zürich 1, eingesehen werden.

Ct. de Vaud District de Nyon (1019)

Débiteur: **Wahlen, Paul**, négociant en vins, à Nyon.
 Date du jugement accordant le sursis: 6 avril 1927.
 Commissaire au sursis: **Le préposé aux faillites de Nyon**.
 Délai pour les productions: 29 avril 1927, sous peine d'exclusion aux délibérations relatives au concordat.
 Assemblée des créanciers: Vendredi 20 mai 1927, à 14 heures, au Château de Nyon.
 Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 10 mai 1927, au bureau du commissaire.

Ct. de Vaud District de Payerne (883^a)

Débitrice: **Société en commandite J. Frossard & Co**, fabrique de cigares, à Payerne.
 Date du jugement accordant le sursis: 17 mars 1927.
 Commissaire au sursis: **R. Laurent**, notaire, à Payerne.
 Délai pour les productions: 20 avril 1927, sous peine d'exclusion aux délibérations relatives au concordat.
 Assemblée des créanciers: Jeudi 5 mai 1927, à 14½ heures, à la salle du tribunal, à Payerne.
 Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 25 avril 1927, au bureau du commissaire.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Winterthur (1020)

Schuldner: **von Arx, Bernhard**, Werkzeug- und Eisenwarenhandlung, in Winterthur.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 22. April 1927, vormittags 8 Uhr, vor Bezirksgericht Winterthur, als erstinstanzlicher Nachlassbehörde, im Rathause Winterthur.

Kt. Bern Richteramt II von Bern (1007)

Schuldnerin: **Frau Oechsli, Marie**, geb. Stalder, Inhaberin eines Modistengeschäftes, Moserstrasse 52, Bern.
 Verhandlungstermin: Donnerstag, den 21. April 1927, vormittags 8½ Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer 39, im Amthause daselbst.

Kt. Solothurn Richteramt Olten-Gösgen (1021)

Schuldner: **Waldmeier, Johann**, Konfektionsgeschäft, in Olten.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 20. April 1927, vormittags 8½ Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen in Olten.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht St. Gallen II. Abteilung (1008)

Schuldner: **Kirchgraber, Albert**, Stickerel- und Rideauxfabrikation und Export, Untorstrasse 14, St. Gallen.
 Verhandlungstermin: Donnerstag, den 21. April 1927, vormittags 8½ Uhr, im Gerichtshaus Neugasse.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 808.) (L. P. 308.)

Kt. Luzern Konkurskreis Rothenburg (1009)
Schuldner: Rohrer, K. J., Zimmermeister, Emmenbrücke-Gerliswil.
Datum der Bestätigung: 6. April 1927.
Luzern, den 6. April 1927.

Aus Auftrag,
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Centralschweiz. Treuhand-Institut Ed. Morf.

Verwertung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat
B.-G. 808 und 809.) (L. P. 308 et 309.)

Ct. de Neuchâtel Tribunal cantonal (993^a)
Débiteur: Eggimann, Jules, fabricant d'horlogerie, Rue du Collège n° 7, à la Chaux-de-Fonds.
Commissaire: M^r Alfred Locwer, avocat, à la Chaux-de-Fonds.
Date du jugement refusant l'homologation: 4 avril 1927.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1927. 23. März. Unter der Firma Holzagentur A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 17. März 1927 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche den Betrieb von Holzhandel auf eigene Rechnung, sowie kommissionweise, verbunden mit Uebernahme und Liquidation von Abstockungen usw. zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt Fr. 40,000 (vierzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Karl Ermatinger, in Zürich 2, Seestrasse 514, gemäss Vertrag vom 17. März 1927 einen Schuldbrief auf eine Liegenschaft in Zürich 2 zum Preise von Fr. 10,000 gegen Uebergabe von zehn als voll liberiert geltenden Gesellschaftsaktien. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung; der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit: Wilhelm Habützel, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 2. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Plattenstrasse 86, Zürich 7.

Bern — Berne — Berna
Bureau Nidau

Tuchhandlung, Mercerie, Konfektion. — 1927. 7. April. Die Firma K. Irlet, in Twann (S. H. A. B. Nr. 65 vom 12. März 1912, Seite 437), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau de Porrentruy

22 mars. Sous la raison sociale Caisse de Crédit Mutuel de Bressaucourt, s'est constituée, aux termes des articles 678 et suivants du Code Fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Bressaucourt. Les statuts sont datés du 10 mars 1927. La société a pour but de procurer à ses membres les prêts nécessaires à leurs exploitations agricoles et industrielles, de leur fournir un moyen de placer à intérêt leur argent et de constituer un avoir social non partageable. La société peut aussi créer une caisse d'épargne et s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs. Le but de la société n'est pas lucratif. Peut-être seules faire partie de la société des personnes solvables jouissant de leurs droits civils, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire de Bressaucourt; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.) domiciliées sur le territoire sus-indiqué peuvent aussi être admises dans la société. Les membres sont reçus par le Comité de Direction sur demande écrite et signée, emportant adhésion aux statuts en vigueur. Il y a recours au conseil de surveillance, dans le délai d'un mois, contre toute exclusion ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: ils répondent solidairement et sur l'entier de leur avoir de tous les engagements légitimes de la société; ils versent une finance d'entrée de fr. cinq et une part d'affaire de fr. cent; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires, qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. Le montant de la part d'affaire est remboursé au démissionnaire ou membre exclu six mois au plus tard après la date de la sortie. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société, par décès, par démission écrite, notifiée au moins 3 mois à l'avance et, par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a) s'il ne remplit plus les qualités prescrites par les statuts; b) s'il ne remplit pas ses obligations vis-à-vis de la société; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de 3 membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de 3 membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: président: Joseph Barthe, cultivateur, originaire de Vendincourt, domicilié à Bressaucourt; vice-président: Léon Ouevrav, cultivateur, originaire de Bressaucourt et y domicilié; secrétaire: Jean Gigandet, cultivateur, originaire de Les Genevez, domicilié à Bressaucourt.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Erwerb und Verwertung von Patenten auf dem Gebiet der Textilindustrie; Verwaltung von Beteiligungen usw. — 1927. 31. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Alsa A. G. (Alsa S. A.), in Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1923, Seite 806, und Nr. 114 vom 16. Mai 1924, Seite 830), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1927 ihre Statuten vom 9. April 1923 und 5. Mai 1924 revidiert und den Sitz von Basel nach Liestal (Baselland) verlegt. Eine weitere Statutenänderung hat nicht stattgefunden. Der Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwertung von Patenten auf allen Gebieten der Textilindustrie, sowie Erwerb und Verwertung von Aktien und anderen Beteiligungen in der

Schweiz und im Ausland auf allen Gebieten. Die Dauer des Unternehmens ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 1000, lautend auf den Inhaber. Die Gesellschaft übernimmt von Ingenieur Jules Rousset Patente und Verfahren auf dem Gebiete der Textilindustrie laut Verzeichnis vom 9. April 1923. Jules Rousset erhält als Gegenleistung Fr. 250,000 in 250 voll liberierten Aktien zu je Fr. 1000 und während der Dauer der Gesellschaft ein übertragbares Anrecht auf 50 % des aus der Verwertung der eingebrachten Verfahren und Patente resultierenden Nettoerlöses. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv oder gegebenenfalls das alleinige Mitglied des Verwaltungsrates einzeln. Der Verwaltungsrat kann Direktoren und Prokuristen ernennen und deren Vertretungsbefugnis bestimmen. Besteht der Verwaltungsrat aus einem einzigen Mitglied, so kann derselbe seine Befugnis ohne die formelle Ermächtigung der Generalversammlung weder im Gesamten noch zum Teil abtreten. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Alfred Veit-Gysin, Advokat, von Basel, in Liestal.

Chemische und pharmazeutische Produkte, Import und Export von Waren aller Art. — 2. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Le Négociateur S. A. (Negociateur Ltd.) (Negociateur A. G.) (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1924, Seite 201 und dortige Verweisungen), mit Sitz in Basel, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1927 ihre Statuten vom 30. September 1920 und 20. Januar 1924 revidiert. Es wurde die Sitzverlegung der Gesellschaft nach Münchenstein (Baselland) beschlossen. Weitere Aenderungen an den Statuten wurden nicht vorgenommen. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und Handel in chemischen und pharmazeutischen Produkten, sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 (zehntausend Franken), eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 200 (zweihundert Franken). Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch Kollektivunterschrift der Mehrheit des Verwaltungsrates. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief und soweit gesetzlich erforderlich, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zurzeit einziges Verwaltungsratsmitglied mit rechtsverbindlicher Einzelunterschrift ist Gottlieb Weidmann, Kaufmann, von Zürich, in Münchenstein. Domizil der Gesellschaft ist Bruckfelderstrasse 11.

3. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Thommens Uhrenfabriken A. G. Waldenburg (Fabriques d'horlogerie Thommen S. A. Waldenburg) (Thommen's Watch Co. Ltd. Waldenburg), in Waldenburg, Uhrenfabrikations- und Uhrenhandelsgeschäft (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1926, Seite 66 und Verweisungen), hat in der Generalversammlung vom 17. Februar 1927 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet nunmehr Thommens Uhrenfabriken A. G. (Fabriques d'Horlogerie Thommen S. A.) (Thommens Watch Co. Ltd.). Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der Uhrenfabrikation und des Handels mit Uhren aller Art, sowie die Beteiligung an anderen, mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehenden Unternehmungen. Der Präsident des Verwaltungsrates führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Ernennt der Verwaltungsrat einen Delegierten, so steht diesem ebenfalls die rechtsverbindliche Einzelunterschrift zu. Die Direktoren und Vizedirektoren zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv oder je mit einem Prokuristen. Reinhard Straumann (bisher Vizedirektor) wird zum Direktor ernannt und Emanuel Jenny (bisher Direktor) als Delegierter des Verwaltungsrates zum Hauptdirektor.

Tiefbauunternehmungen. — 5. April. Die Firma Fritz Durtschi, Tiefbauunternehmungen, in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1924, Seite 805), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Tiefbauunternehmungen und Ingenieurbureau. — 5. April. Fritz Durtschi-Kaiser, von Spiez, in Muttenz, und Richard Wager-Frei, von Gelterkinden, in Basel, haben unter der Firma Durtschi & Wagner, Tiefbauunternehmung und Ingenieurbureau, in Muttenz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. April 1927 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv namens der Gesellschaft. Tiefbauunternehmung und Ingenieurbureau.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1927. 6. April. Stiftung Allgemeiner Hilfsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Tobler-Betriebe, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 13. Juni 1924, Seite 999). Aus dem Stiftungsrat sind der Präsident, Eduard von Waldkirch, infolge Todes, und der Vizepräsident, Eduard Daeniker-von Luternau, infolge Rücktrittes, ausgeschieden und deren Einzelunterschriften erloschen. Der Stiftungsrat ist nunmehr wie folgt bestellt: Präsident: Direktor Theodor Tobler, Industrieller, von Lutzenberg (Appenzel A.-Rh.), in Bern, bisher Sekretär; Vizepräsident: Nationalrat Dr. Anton Brügger, Arzt, von Churwalden (Graubünden), in Mels (St. Gallen); Sekretär: Dr. Fritz Lüdy, Apotheker, von Kirchberg bei Burgdorf, in Burgdorf. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen für die Stiftung einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1927. 24. März. Unter der Firma Kindersanatorium Pro Juventute Davos, besteht, mit Sitz in Davos, eine Genossenschaft im Sinne von Art. 678 ff. O. R. von unbestimmter Dauer. Die Statuten der Genossenschaft datieren vom 5. März 1927. Zweck der Genossenschaft ist die Weiterführung des bisher von der Stiftung Pro Juventute in Davos betriebenen Kindersanatoriums auf gemeinnütziger Grundlage. Das Genossenschaftskapital besteht aus Anteilscheinen, die auf den Namen lauten. Die Mitgliedschaft wird bei der Gründung der Genossenschaft erworben durch Uebernahme von einem Anteilschein zu Fr. 7000. Weitere Beiträge werden von den Mitgliedern nicht erhoben. Ueber die Aufnahme neuer Mitglieder entscheidet die Mitgliederversammlung. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod oder durch schriftliche Austrittserklärung. Eine Uebertragung von Anteilscheinen ist ausgeschlossen. Beim Ausscheiden eines Mitgliedes verfällt sein Anteilschein kapital der Genossenschaft. Jede persönliche Haftbarkeit eines Genossenschafters für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen, hierfür haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen. Ein Gewinn wird von der Genossenschaft nicht erstrebt. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern, dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Quästor. Jedes Vor-

standsmitglied vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber einzeln und ist für sie einzeln zeichnungsberechtigt. Der Vorstand ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Oberst Ulrich Wille, Instruktionsoffizier, von und in Zürich; Vizepräsident: Dr. Jean Louis Burckhardt, Arzt, von Basel, in Davos, und Quästor: Fr. Hedwig Nienhaus, Privat, von Basel, in Davos.

4. April. Aus dem Verwaltungsrat der Genossenschaft Allgemeine Konsumgenossenschaft Disentis, in Disentis (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1921, Seite 4), sind ausgetreten: Basilius Schmid, Johann Anton Hosang, Baptista Levi und Johann Baptista Maissen, womit die Unterschrift von Basilius Schmid erloschen ist. Der Verwaltungsrat ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Placidus Giger, bisher; Vizepräsident: Ernst Aekermann, bisher; Aktuar: Benedikt Desax, Zimmermann, von Disentis; Kassier: Fritz Dätwyler, Posthalter, von Staffelbaeh; Beisitzer: Johann Michel Flury, Wirt, von Disentis; Josef Candrian, Bahnangestellter, von Bonaduz, und Leonhard Nutt, bisher Aktuar; alle wohnhaft in Disentis. Die Unterschrift von Leonhard Nutt ist somit erloschen.

Spezereien. — 4. April. Die Firma Ulrich Spinatsch, Spezereihandlung, in Savognin (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1919, Seite 307), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Metzgerei und Wursterei. — 4. April. Inhaber der Firma Karl Zraggen-Flütseh, in Klosters, ist Karl Zraggen-Flütseh, von Luchsingen (Glarus), wohnhaft in Klosters. Metzgerei und Wursterei. Der Firmainhaber erteilt Prokura an seine Ehefrau Bettina Zraggen.

Albergo, commestibili. — 5. April. Die Firma Gaspare Manzoni, albergo e negozio in commestibili, in Roveredo (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1917, Seite 336), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kolonialwaren. — 5. April. — Inhaber der Firma Joh. Jacob Cathomen, in Fellers, ist Johann Jacob Cathomen, von und in Fellers. Kolonialwarenhandlung.

6. April. Die Firma Erhard Gredig, Kohlenhandlung, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1923, Seite 171), ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. & H. Gredig».

Kohlen, Holz, Camionnage, Fuhrhaltere. — 6. April. — Erhard & Hans Gredig, beide von Davos, in Davos-Platz, haben unter der Firma E. & H. Gredig, in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1927 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Erhard Gredig, Kohlenhandlung». Kohlenhandlung, Holzhandlung, Camionnage und Fuhrhaltere. Guggenbachstrasse Nr. 8.

Aargau — Argovie — Argovia

1927. 28. März. Die Firma Baumwoll-Spinnerei & Weberei Wettingen, mit Sitz in Wettingen (S. H. A. B. 1925, Seite 671), hat in ihrer Generalversammlung vom 18. März 1927 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der publizierten Tatsachen beschlossen: Das Aktienkapital ist von Fr. 1,000,000 durch Ausgabe von 800,000 Franker Prioritätsaktien, eingeteilt in 800 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000 auf Fr. 1,800,000 erhöht worden. Abs. 1 und 2 von § 3 der Statuten wurden abgeändert und lauten wie folgt: «Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1,800,000, nämlich Fr. 1,000,000 Stammaktien, eingeteilt in 1000 Aktien, Nrn. 1—1000, von Fr. 1000 und Fr. 800,000 Prioritätsaktien, eingeteilt in 800 Aktien, Nrn. 1—800, von je Fr. 1000. Die Prioritätsaktien haben im Falle der Liquidation der Aktiengesellschaft nach Tilgung aller Verbindlichkeiten ein Vorrecht vor den Stammaktien auf Rückzahlung ihres Nennwertes samt 6 % Zinsen für die letzten 5 Jahre, abzüglich der in dieser Zeit bezahlten Dividenden.» Die Aktien sind voll einbezahlt und lauten auf den Namen. Von dem nach Vornahme der Abschreibung und Einlage in den Reservefonds verbleibenden Reingewinn erhalten zunächst die Prioritätsaktionäre eine ordentliche Dividende von 6 %; sodann sind ihnen in den Vorjahren allfällige nicht bezahlte Vorzugsdividenden bis zu 6 % fürs Jahr nachzuzahlen. Vom Rest erhalten die Stammaktionäre eine ordentliche Dividende bis zu 6 %. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen sind unverändert geblieben. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. jur. Konrad Stachelin-Stehli, Rechtsanwalt, von Amriswil (Thurgau), in Zürich 7.

6. April. Die von der Firma Aargauische Kantonalbank (Hauptsitz Aarau), Agenturen in Bremgarten und Fahrwangen (S. H. A. B. 1925, Seite 1244), an Gottfried Weber erteilte Prokura ist erloschen.

6. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Bank in Zofingen, in Zofingen (S. H. A. B. 1922, Seite 1384), hat an Stelle von Heinrich Eggstein zum Verwaltungsratsmitglied gewählt: Paul Rüeegger, Fabrikant, von und in Zofingen.

Generalagentur. — 6. April. Die Firma Walter Härrl, in Buchs (S. H. A. B. 1925, Seite 646), ist infolge Aufgabe der Generalagentur für den Kanton Aargau der «Schweiz. National-Versicherungs-Gesellschaft», in Basel, per 31. März 1927 erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1927. 6 aprile. La Società Anonima del Lineoleum di Giubiasco [Svizzera] (Lineoleum Aktiengesellschaft Giubiasco [Schweiz]) (Société Anonyme du Lineoleum à Giubiasco [Suisse]), con sede in Giubiasco (F. u. s. d. e. del 7 febbraio 1927, n° 31, pag. 215 e precedenti), notifica, che in data 26 marzo 1927 sono state prese le seguenti deliberazioni: L'attuale consiglio di amministrazione della società, è così composto: ing. Carlo-Alessandro Bonzanigo, fu Giuseppe, di ed in Bellinzona, presidente (confermato); Dr. Hans Georg Syz, fu Enrico, da ed in Zurigo, banchiere, vice-presidente (nuova nomina); avv. Arnaldo Bolla, fu avv. Plinio, da Castro, in Bellinzona, segretario (confermato); Ferdinando-Giacomo Spoerri, fu Giacomo, da ed in Zurigo, commerciante (nuova nomina); Paolo Sidler, di Emilio, di Lucerna, in Zurigo, vice-direttore della Banca Federale S. A. (nuova nomina). Hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione: Charles-Jacques Brupbacher, in Zurigo; commendatore Alberto Casalbore, in Milano; Federico Brunner, direttore, in Basilea; Arrigo Stoffel, direttore, in Milano; le firme degli stessi, sono radiate dal registro di commercio. Direttori della società sono: ing. Umberto Fratini, di Pisa (Italia), in Giubiasco, e William Seböhneberger, di Renan (Bern), in Giubiasco. Procuratori della società sono: Graziano Mancini, fu Enrico, da Ghirore, in Bellinzona; Emilio Guarneri, di Enrico, da Malagnino (Italia), in Giubiasco; Charles Jaquetin, di Orny (Vaud), in Zurigo; Roberto Speich, di Luchsingen (Glarus), in Zurigo; Gottlieb M. Wissmann, di Ernetschwil (St. Gall), in Giubiasco. La società non potrà essere vincolata, di fronte al terzi, che dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente del consiglio di amministrazione, o di uno dei direttori unitamente a quella di

altro avente la firma. Tutte le precedenti pubblicazioni di firme in rappresentanza della società restano annullate.

Materiali da costruzione, legnami, ecc. — 6 aprile. Regusci-Cesare, di Pietro, di Camorino, e Carpi Edoardo, fu Giuseppe, di Reggio Emilia (Italia), entrambi domiciliati in Bellinzona, hanno costituito a cominciare dal 1° dicembre 1926, una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale Regusci & Carpi, con sede in Bellinzona, viale al Portone. Materiali da costruzione, legnami, ecc.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Restaurant. — 1927. 6 avril. Le chef de la maison Rodolphe Grüber, à Lausanne, est Rodolphe Grüber, de St-Nicolas (Valais), à Lausanne. Exploitation d'un restaurant, Rue Haldimand 9, à l'enseigne «Restaurant Lausannois».

Marchandises de métal blanc argenté; argent et or, maroquinerie, etc. — 6 avril. La société anonyme Mappin et Webb (Svizzera) Limited, ayant son siège à Londres, a supprimé sa succursale de Lausanne (F. o. s. du 12 mars 1923); cette raison sociale est donc radiée à Lausanne.

Vitrierie, glaces, miroiterie et vitraux d'art, etc. — 6 avril. La société en nom collectif P. Chiara et fils, à Lausanne (F. o. s. du e. du 28 décembre 1923), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Pierre Chiara fils, originaire de Lausanne, y domicilié, a repris sous la raison Pierre Chiara fils, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «P. Chiara et fils» radiée. Entreprise générale de vitrierie, glaces, miroiterie et vitraux d'art, verre et glaces en gros, magasin de glaces et encadrements, gravures, estampes, peintures, objets d'art et articles fantaisie. Magasin, atelier et bureau: St-Laurent 23.

6 avril. Suivant procès-verbal reçu Henri Zahnd, notaire, le 25 mars 1927, il est constitué, sous la raison sociale Société Anonyme pour la Fabrication du Magnésium, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société a pour but l'exploitation de procédés industriels d'électrochimie et d'électrometallurgie, et en particulier la production du magnésium et de ses alliages, et le commerce de ces métaux. La société pourra s'intéresser directement ou indirectement à des entreprises similaires et dont l'activité est en rapport avec la sienne propre. La durée de la société est indéterminée. Les publications imposées par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est d'un million cinq cent mille francs, divisé en mille cinq cents actions de mille francs chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 9 membres. Le conseil d'administration désigne les personnes qui ont le pouvoir d'engager valablement la société par leur signature. Les administrateurs sont: Henri Schreiber, de Thuis (Grisons), ancien ministre plénipotentiaire, à St-Blaise (Neuchâtel); Emmanuel Dubochet, du Châtelard, administrateur de sociétés, à Territet; Robert-Albert Schmidt, de Lausanne, ingénieur, à Lausanne; Eric-Ferdinand Du Pasquier, de Neuchâtel, banquier, à Neuchâtel, et Jean Landry, des Verrières (Neuchâtel), ingénieur, à Lausanne. Jean Landry a été désigné en qualité d'administrateur-délégué. Le conseil a, dans sa séance du 25 mars 1927, décidé que la société sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuellement de l'administrateur-délégué, et par la signature collective de deux autres administrateurs. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue de la Gare 29.

Bureau de Vevey

7 avril. La société coopérative Société de Laiterie de Clarens, dont le siège est à Clarens, le Châtelard (F. o. s. du e. des 19 juin 1883, n° 91, page 731; 9 mars 1925, n° 55, page 388), fait inscrire que dans son assemblée générale du 25 février 1927, elle a constitué son comité comme suit: Louis Vuichoud, du Châtelard, agriculteur, à Clarens, président; Alfred Coehard, du Châtelard, agriculteur, à Baugy; Daniel Dufour, du Châtelard, agriculteur, à Tavel; Louis Pauly, de Forel (Lavaux), agriculteur, à Clarens; Jules Favrod, de Château d'Oex, agriculteur, à Tavel; Oscar Morier, secrétaire (déjà inscrit). La signature de Louis Michel, président, est radiée. Emile Vincent, Louis Dufour, Victor Wieland, Eugène Buttica, sortants de charge, sont radiés.

Mercerie, lingerie, bonneterie. — 7 avril. Le chef de la raison Brigitte Currat, à Vevey, est Brigitte-Léontine, fille de Joseph-Etienne-Jacques Currat, originaire de Le Crêt (Fribourg), domiciliée à Vevey. Mercerie, lingerie, bonneterie. Place du Marché.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

Exploitation de forces hydrauliques. — 1927. 5 avril. La société anonyme La Dixence, dont le siège social est à Martigny-Ville (F. o. s. du e. du 16 février 1923, n° 39, page 335), a, dans ses assemblées générales des 13 septembre 1926 et 25 février 1927, révisé ses statuts. Le conseil d'administration est désormais composé de cinq membres au moins et de onze au plus. Il désigne les personnes qui ont pouvoir d'engager valablement la société par leur signature. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points encore, mais qui ne touchent pas aux faits publiés antérieurement. Le conseil d'administration est composé actuellement de dix membres qui sont: Jean Landry, ingénieur, des Verrières, domicilié à Lausanne, président; Anthelme Boucher (déjà inscrit); Raymond Evêquoz (déjà inscrit); Léon-William Collet (déjà inscrit); Henri Payot, ingénieur, de Collex sur Conise, domicilié à Montreux; Albert Filliol, de Genève, directeur du Service Electrique de la Ville de Genève; Ernest Deluz, de Romanel sur Lausanne, Directeur des Services Industriels de Lausanne, à Lausanne; et Victor Ryncki, de Fribourg, directeur des Entreprises Electriques Fribourgeoises, à Fribourg; Emmanuel Borel, de Neuchâtel et Couvet, directeur des Services Industriels de la Ville de Neuchâtel, et Henry Burns, de Boncourt, industriel, à Boncourt, membres. Ont cessé de faire partie du conseil d'administration: Jean Dalmais et Maurice Lugeon. Jean Landry, président du conseil d'administration, a seul la signature sociale. Sont éteintes et radiées les signatures de Anthelme Boucher, tant comme administrateur que comme administrateur-délégué, de Raymond Evêquoz, Jean Dalmais, Maurice Lugeon et Léon-William Collet.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

Scierie et moulin à sable. — 1927. 5 avril. Pierre-Charles Picard, s'est retiré de la société en nom collectif Vve Arthur Picard et ses deux fils, scierie et moulin à sable, au Locle (F. o. s. du e. des 24 juin 1921, n° 167, page 1231, et 7 avril 1926, n° 79, page 622); cette raison est en conséquence radiée. Les autres associés Dame Lina-Maria-Lucia Picard née Ganther, veuve d'Arthur, et son fils Marcel Picard, de Lac-ou-Villers (France), tous deux domiciliés au Col-des-Roches, Locle, continuent cette société en nom collectif, sous la raison sociale Vve Arthur Picard et son fils Marcel.

Genève — Genève — Ginevra

Bitume à froid. — 1927. 1^{er} avril. Suivant acte dressé le 14 mars 1927, par M^e Tapponnier, notaire, à Genève, il a été constitué, sous la dénomination de **Colas Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, la vente et l'exploitation des bitumes à froid et spécialement l'exploitation des licences des brevets suisses propriété de l'Asphalt Cold Mix Limited Londres, et toutes opérations industrielles et commerciales se rattachant au but principal. Son siège est à Genève. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de cent mille francs (fr. 100,000), divisé en 1000 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. La société Colas Kaltasphalt G.M.B.H., ayant son siège à Dresde (à qui la société Asphalt Cold Mix Ltd. Londres a cédé la licence exclusive des brevets suisses n°s 106550, 112803, 114104, 115104, 116806, 118451, 118706, 119459 pour la fabrication et la vente en Suisse du bitume à froid et de la marque de fabrique Colas, ainsi qu'il résulte d'une lettre jointe au procès-verbal de constitution), fait elle-même apport à la société, à titre purement gratuit: a) d'une sous-licence exclusive des brevets suisses pour la vente et la fabrication du bitume à froid en Suisse; b) du droit exclusif de se servir en Suisse de la marque déposée «Colas». Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. La société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs signant conjointement, par la signature d'un administrateur-délégué, s'il en est désigné un, et en cas d'administrateur unique par la seule signature de ce dernier. Le premier conseil d'administration est formé de: William Geneux, industriel, de et à Genève; Dr. Albert Sommer, ingénieur, de nationalité allemande, à Dresde, et Edouard Folliet, avocat, de Vernier, à Genève. Par décision du conseil d'administration les fonctions d'administrateur-délégué ont été conférées à William Geneux. Siège social: Rue de Lausanne 15.

5 avril. La raison **François-S. Stalder**, agence de transport et de commerce, bureau de détaxes et de renseignements en matière de transports, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 29 octobre 1924, page 1779), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

5 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1927, dont procès-verbal authentique a été dressé par M^e Robert Martin, notaire, à Genève, l'Union Trust S. A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1925, page 1162), a décidé sa dissolution. Cette société ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison **Union Trust S. A. en liquidation**, par Paul Lachenal, avocat, de Plan-les-Ouates, à Genève, désigné en qualité de liquidateur. Le droit à la signature des administrateurs est éteint.

5 avril. La **Société Immobilière de la rue de la Dôle N° 1**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 10 avril 1919, page 619), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1927, constaté le décès d'Edouard-Nicolas Metry, administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement comme seul administrateur, Madame Louisa Metry, née Vitzikam, sans profession, d'Albinen (Valais), à Genève.

5 avril. **Tissus Indémallables**, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 24 janvier 1927, page 127). Dans sa séance du 9 mars 1927, le conseil d'administration a désigné comme fondé de pouvoirs Emile Pariente, de nationalité anglaise, à Londres, et lui a conféré la signature collective avec l'un des administrateurs ou avec Max Marchev, fondé de pouvoirs (inscrit).

5 avril. **Comptoir des Montres Zénith S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 juillet 1926, page 1276). La procurator collective est conférée à Jacques Rimensberger, de Lütisburg (St-Gall), domicilié à Genève pour signer collectivement avec le directeur de la société W. Baeschlin ou le fondé de pouvoirs Madame L. Perrenoud (déjà inscrits).

Chaussures. — 5 avril. La société en nom collectif **M. Rochat et Cie**, en liq., fabrique de chaussures, à St-Jean (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 23 mars 1922, page 549), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Entreprise du bâtiment, etc. — 5 avril. La société en nom collectif **Barbotti et Lapiere**, entreprise du bâtiment et de travaux publics et construction de cuves en ciment armé à parements revêtus en verre, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 10 janvier 1925, page 50), est dissoute depuis le 8 octobre 1926, ensuite du décès de l'associé Joseph-Clément Barbotti. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Epicerie, etc. — 6 avril. La raison **Hélène Burnand**, commerce d'épicerie, tabacs et cigares, à Genève (F. o. s. du c. du 12 décembre 1925, page 2076), est radiée ensuite de remise de commerce.

6 avril. La **Société Immobilière Avenue Henri Dunant N° 11**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 26 mars 1927, page 553), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 6 avril 1927, accepté la démission de Pierre Nobile de ses fonctions d'unique administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement: Paul Ador, régisseur, de et à Genève.

6 avril. La **Société Immobilière Belvédère St. Jean**, société anonyme inscrite à Vert Pré (commune de Chêne-Bougeries) (F. o. s. du c. du 19 février 1927, page 302), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1927, modifié ses statuts en ce sens que son siège social est transféré à Genève. Locaux: Rue d'Italie 14, chez «Rochat et Chevallay».

6 avril. Aux termes d'acte reçu par M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 1^{er} avril 1927, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière rue des Pavillons N° 8 et angle rue Dubois Melly**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de cent vingt-six mille francs d'un immeuble sis à Plainpalais, Rue des Pavillons n° 8 et angle Rue Dubois Melly, propriété actuelle de Edouard-Auguste Birmel, chef de travaux, à Plainpalais. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Charles Roth, comptable, de Genève, à Plainpalais. Siège social: Rue de Hollande 12.

6 avril. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e Julien Baumgartner, notaire, à Genève, le 28 mars 1927, il a été constitué, sous la raison sociale **Société Immobilière Saint-Jean Falaises B.**, une société anonyme dont le siège est à Carouge et la durée illimitée. La société a pour objet toutes affaires mobilières et immobilières. Elle acquiert notamment de la Société Immobilière Genevoise, pour le prix de quinze mille deux cent nonante-cinq

francs, un terrain à bâtir situé à la Rue d'Ermenonville (sous-parcelle 4940 B du Petit-Saconnex). Le capital social est fixé à la somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), divisé en 25 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est engagée et représentée vis-à-vis des tiers, si le conseil se compose d'un seul administrateur, par la signature individuelle de ce dernier, et si le conseil se compose de plusieurs administrateurs, par la signature collective de deux de ces derniers. Pour la première période, le conseil d'administration ne comprend qu'un seul membre, élu en la personne de Paul Barro, entrepreneur, de Carouge, y domicilié. Adresse de la société: Place du Temple n° 4.

6 avril. Aux termes d'acte passé devant M^e Adrien Picot, notaire, à Genève, le 21 mars 1927, il a été constitué, sous la dénomination de **Métaux Précieux S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'affinage, l'industrie et le commerce des métaux précieux et de tous autres métaux, de leurs dérivés et de leurs sels, et, généralement toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières se rapportant directement ou indirectement aux objets ci-dessus, ou pouvant en faciliter le développement ou l'extension. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est illimitée. Le capital social est de soixante-quinze mille francs (fr. 75,000), divisé en 75 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société se feront sous forme d'avis insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Pour les actes à passer ou signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté par le seul administrateur ou, s'il se compose de plusieurs membres, par chacun d'eux individuellement. Le premier conseil est composé de deux membres, en la personne de Jacob Zellweger, commerçant, de Trogen (Appenzell), à Pregny, et Louis Wille, directeur d'usine, de La Sagne (Neuchâtel), à Plainpalais. Siège social: 2, Rue des Falaises.

6 avril. Suivant acte dressé le 4 avril 1927, par M^e Tapponnier, notaire, à Genève, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière La Parryana**, une société anonyme ayant pour but le placement de fonds en immeubles sis en Suisse et en France et toutes opérations se rattachant au but principal. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. La société est valablement engagée par la signature de deux administrateurs signant conjointement, par la signature d'un administrateur-délégué s'il en est désigné un, et, en cas d'administrateur unique, par la seule signature de ce dernier. Le premier conseil d'administration est formé d'un membre, en la personne de Charles Kempf, régisseur, de et à Genève. Siège social: Rue du Stand n° 58.

6 avril. Aux termes d'acte passé devant M^e Adrien Picot, notaire, à Genève, le 24 mars 1927, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière rue des Usines Acacias A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 8500 de l'immeuble suivant sis en la commune de Carouge et appartenant à la Loge Maçonique Union et Travail à l'Orient de Genève, parcelle 2529 C. contenant 4 ares, 45 mètres. Le siège de la société est fixé à Carouge. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un, s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement et muni d'un pouvoir en due forme. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Remo Beltrami, entrepreneur, de Plainpalais, à Carouge. Siège social: Rue des Usines.

6 avril. Aux termes d'acte passé devant M^e Adrien Picot, notaire, à Genève, le 24 mars 1927, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière rue des Usines Acacias B.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et, en particulier, l'achat, pour le prix de fr. 8500 de l'immeuble suivant sis en la commune de Carouge et appartenant à la Loge Maçonique Union et Travail à l'Orient de Genève, parcelle 2529 B. contenant 4 ares, 2 mètres. Le siège de la société est fixé à Carouge. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. La société est engagée par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un, s'il y en a plusieurs, par la signature de la majorité ou de l'un d'eux délégué spécialement et muni d'un pouvoir en due forme. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Remo Beltrami, entrepreneur, de Plainpalais, à Carouge. Siège social: Rue des Usines.

6 avril. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e Julien Baumgartner, notaire, à Genève, le 28 mars 1927, il a été constitué, sous la raison sociale **Société Immobilière Saint-Jean Falaises A.**, une société anonyme dont le siège est au Petit-Saconnex et la durée illimitée. La société a pour objet toutes affaires mobilières et immobilières. Elle acquiert notamment de la Société Immobilière Genevoise, pour le prix de seize mille huit cent trente-cinq francs, un terrain à bâtir situé à la Rue d'Ermenonville (sous-parcelles 4940 D. et E. du Petit-Saconnex). Le capital social est fixé à la somme de trente mille francs (fr. 30,000), divisé en 30 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est engagée et représentée vis-à-vis des tiers, si le conseil se compose d'un seul administrateur, par la signature individuelle de ce dernier, et si le conseil se compose de plusieurs administrateurs, par la signature collective de deux de ces derniers. Pour la première période, le conseil d'administration ne comprend qu'un seul membre, élu en la personne d'Alphonse Bertheletti, entrepreneur, de Genève, au Petit-Saconnex. Adresse de la société: Rue Richemont n° 18.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1927. 4. April. Anton Bay, von Bern, Fabrikant, in Belp, und Mathilde, geb. Hirt, haben durch Ehevertrag vom 12. März 1927 Gütertrennung vereinbart. Anton Bay ist Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Anton Bay & Cie., in Belp.

Société de l'Industrie des Hôtels, Genève
Bilan au 31 décembre 1926

Actif		Passif			
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
Hôtel de la Métropole, compte immeuble (assuré: Fr. 2,400,000)	1,414,991	50	Capital	1,300,000	
Propriété des Pâquis (bâtiments assurés: Fr. 350,000)	394,743	30	Réserve	630,000	
Hôtel de la Métropole, compte mobilier	350,000	—	Compte actionnaires, remboursement de capital	750	
Intérêts et escomptes	4,913	10	Caisse d'Épargne, compte emprunt 5 %	500,000	
Magasin général	3,041	80	Créanciers divers	22,804	
Automobiles	13,100	—	Dividendes non payés	473	
Débiteurs divers	1	—	Profits et pertes	103,484	
Travaux d'installations à amortir	24,178	50			
Titres	5,000	—			
Banquiers, compte courant	34,193	35	(A. G. 62)		
" " compte de dépôt 5 1/2 %	250,000	—			
Hôtel de la Métropole, compte exploitation	66,350	20			
	2,560,512	75		2,560,512	
Débit		Compte de profits et pertes 1926		Crédit	
Frais généraux	25,320	—	Report de l'exercice précédent	6,949	25
Intérêts débiteurs	11,588	05	Compte Loyers	10,044	—
Solde	106,484	55	Mobilier ancien liquidé	600	—
	143,392	60	Bénéfice brut d'exploitation de l'Hôtel de la Métropole	125,799	35
				143,392	60

SOCIETA ELETTRICA DELLE TRE VALLI, Biasca (Ct. Ticino)

Attivo Bilancio al 31 dicembre 1926 (Approvato dall'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 7 aprile 1927) Passivo

Attivo		Passivo			
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
Impianto Biasca	141,728	90	Capitale sociale	1,200,000	
" Ticinotto	400,358	35	Fondo di riserva	38,377	
" Ambri-Piotta	369,247	85	Dividendi arretrati	58	
" Rodi-Fiesso	20,038	80	Creditori	846,815	
Linee primarie	499,496	50	Utile netto	79,333	
Stazioni trasformatrici	154,530	—			
Reti secondarie	431,094	70			
Contatori	30,143	15			
Mobilier	1	—			
Utensili ed attrezzi	1	—			
Strumenti	1	—			
Magazzino	46,717	40			
Debitori	13,650	10			
Abbonati	57,576	65			
	2,164,585	40		2,164,585	
Dare		Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1926		Avere	
Interessi	52,993	60	Residuo utile esercizio precedente	641	80
Manutenzione	43,816	50	Vendita energia per forza e luce	339,491	25
Spese Generali	94,262	35	Affitto contatori	4,824	50
Ammortamenti e deperimento	78,611	70	Utili diversi	4,052	50
Utile netto: 5% fondo di riserva	3,934	60			
6% dividendo	72,000	—			
Partecipazione del consiglio	2,675	75			
Saldo a nuovo	723	55			
	349,018	05		349,018	05

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Rhätische Heilquellen A. G. Rhäzüns

Aussordentliche Generalversammlung

Samstag den 7. Mai 1927, nachmittags 2 1/2 Uhr, zur «Post» Rhäzüns

TRAKTANDEN:

1. Protokoll. : 1091

2. Verkauf des Geschäftes und Auflösung der Gesellschaft.

Rhäzüns, den 4. April 1927. Der Verwaltungsrat.

Compagnie générale du Cinématographe S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **lundi 25 avril 1927, à quinze heures**

à la **Chambre de Commerce, 8, rue Petitot, au 1^{er} Etage, à Genève**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Vote sur les conclusions de ce rapport.
4. Nomination de deux administrateurs sortants et immédiatement rééligibles.
5. Augmentation du capital social.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, 12 Boulevard du Théâtre. (3149 X) *1097

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées jusqu'au 21 avril, contre dépôt des actions ou récépissés de banque en tenant lieu, aux guichets de l'Union de Banques Suisses à Genève et Zurich.

Buss Aktiengesellschaft Basel

Der Coupon N. 2 unserer Aktien wird ab 4. April 1927 mit Fr. 25.—, abzüglich Steuer emgehöst bei: Schweizerischer Bankverein, Basel; H. A. Sarasin & Cie., Basel; H. H. Dreyfus, Söhne & Cie., Basel, sowie an der Gesellschaftskasse Basel, Aeschengraben 24. *1112

Banque Hypothécaire Suisse à Soleure

Sont sorties au tirage au sort pour être remboursées le 31 juillet 1927, les obligations suivantes de notre banque, dont l'intérêt cesse de courir dès cette date.

Emprunt de 1890, série A, 4 %.												
N°s	10	12	45	56	59	68	77	122	129	138	150	157
	228	244	251	266	279	300	316	350	442	477	485	526
	537	595	605	671	743	773	777	799	811	812	850	863
	865	905	922	924	929	975	1000					
Emprunt de 1891, série B, 4 %.												
N°s	1015	1030	1034	1133	1232	1255	1300	1330	1334	1343		
	1359	1398	1401	1403	1429	1456	1493	1499	1527	1545		
	1623	1645	1649	1658	1675	1681	1700	1714	1742	1786		
	1835	1837	1878	1878	1892	1893	1899	1916	1934	1951	1958	
	1991											
Emprunt de 1891, série C, 4 %.												
N°s	2020	2106	2174	2176	2182	2208	2215	2282	2288	2310		
	2323	2359	2392	2413	2439	2443	2450	2459	2483	2492		
	2502	2531	2540	2570	2599	2640	2643	2659	2662	2677		
	2694	2712	2715	2748	2769	2792	2828	2898	2951	2966		
	2970											
Emprunt de 1892, série D, 4 %.												
N°s	3010	3015	3023	3048	3077	3079	3087	3113	3138	3146		
	3169	3212	3219	3229	3248	3286	3294	3354	3355	3441		
	3490	3508	3548	3554	3559	3573	3618	3619	3622	3642		
	3671	3719	3741	3778	3803	3880	3891	3897	3912	3953		
Emprunt de 1904, série J, 3 1/2 %.												
N°s	8066	8098	8177	8180	8195	8218	8249	8282	8323	8378		
	8402	8432	8440	8464	8526	8657	8690	8780	8781	8818		
	8830	8849	8881	8887	8996							

Ces obligations, ainsi que les coupons d'intérêts de ces cinq emprunts, sont payables le 31 juillet 1927:

à Soleure: à la caisse de la Banque Hypothécaire Suisse; à Bâle: à la Banque Commerciale de Bâle; chez MM. La Roche & Cie, Banquiers; à Berne: à la Banque Commerciale de Berne; à la Banque Fédérale, S. A.; à Fribourg: chez MM. Weck, Aeby & Cie, Banquiers; à Lausanne: à la Société de Banque Suisse; à Neuchâtel: à la Société de Banque Suisse; à Zurich: au Crédit Suisse.

Les obligations suivantes sorties antérieurement au tirage au sort, dont l'intérêt a cessé de courir dès les échéances respectives, n'ont pas encore été présentées au remboursement: Série A: n° 790, Série D: n° 3813, Série E: n° 4023, Série G: n° 6431, Série H: n° 7209, 7623, 7649, Série J: n° 8878. (1783 Sn) 1095

Soleure, le 5 avril 1927.

Die ADD-INDEX

6-9-stellig



amerikanisches
Produkt

die schreibende
Additionsmaschine
mit den letzten Neuerungen

leicht, handlich, bewährt,
sehr leiser Gang, dauerhaft.
Nach Wunsch mit breitem
Wagen u. elektr. Antrieb.

Prospekt, unverbindliche
Vorführung durch

GEBRÜDER
SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Vereinigte Kammgarntspinnereien Schaffhausen und Derendingen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur
XXI. ordentlichen Generalversammlung
auf **Donnerstag, den 21. April 1927, 14½ Uhr**, im Gebäude der Eidgenössischen Bank A. G., Bahnhofstrasse, Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz per 1926, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Wahl des Verwaltungsrates.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1926, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 11. April ab im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 11. bis 19. April gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft in Schaffhausen bezogen werden. Am 20. April und am Versammlungstage selbst werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

(1442 Q) 884-

Schaffhausen, den 26. März 1927.

Der Verwaltungsrat.

Conserventfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur
ordentlichen Generalversammlung
am **Samstag den 23. April 1927, vormittags 11½ Uhr**
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Lenzburg
eingeladen.

TRAKTANDENLISTE:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1926, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Besetzung der Kontrollstelle für 1927.
5. Grundsätzliche Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 1 Million, also von Fr. 7 Millionen auf Fr. 8 Millionen.
6. Beschlussfassung über Zeichnung und Vollenziehung des neuen Aktienkapitals von Fr. 1 Million.
7. Aenderung von § 4 und 12 der Statuten.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Legitimation über den Aktienbesitz spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung ausgegeben, in Aarau: bei der Schweiz. Bankgesellschaft; in Basel: bei der Basler Handelsbank, bei Oswald & Cie., bei A. Sarasin & Cie.; in Lenzburg: bei der Gesellschaftskasse, bei der Hypo- und Bank; in Zürich: bei der Schweiz. Kreditanstalt, bei der Eidg. Bank A. G. bei der Basler Handelsbank.

(1020 A) 1094

Lenzburg, den 8. April 1927.

Der Verwaltungsrat.

„Lapag“

Fabrik für landwirtschaftliche Geräte und Apparate A.-G., Küssnacht

Ausserordentliche Generalversammlung

Donnerstag den 21. April 1927, abends 7 Uhr
im Restaurant zur alten Post in Küssnacht

Geschäft:

Beschlussfassung über die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft.

Küssnacht, den 4. April 1927.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Kindlimann.

*1052

Société anonyme H. A. Schmid, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire le mercredi 20 avril à 17 heures au siège social, 49 rue du Rhône.

ORDRE DU JOUR:

Réduction du capital par remboursement et adoption de nouveaux statuts.

Pour assister à cette assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs titres ou certificats de dépôt au siège social avant le 15 avril.

*1071



Kraftübertragungswerke Rheinfelden

Bilanz für das 32. Geschäftsjahr, abgeschlossen auf 31. Dezember 1926

AKTIVA	R.-Mark
Wasserkraftwerke Rheinfelden und Wyhlen	15,712,999. 82
Dampfwerk Wyhlen	1,658,537. 85
Gebäude	1,152,254. 14
Gelände	1,034,725. 57
Leitungsnetze	4,551,597. 52
Transformatoren	543,122. 80
Einrichtungsgegenstände und Fahrzeuge	1. —
Elektrizitätsmesser	383,817. 23
Betriebsstoffe	103,423. 07
Waren	330,191. 32
Versicherungen	10,950. 46
Nicht fertige Bauten	303,136. 68
Beteiligungen	631,800. —
Kasse	3,030. 30
Schuldner: Bankguthaben	538,273. 94
Sonstige Schuldner	1,385,614. 79
	28,363,475. 99
PASSIVA	R.-Mark
Aktienkapital	12,000,000. —
Gesetzlicher Reservfonds	127,399. 87
Obligationenkapital	6,812,910. —
Erneuerungs- und Anlage-Kapital-Tilgungsfonds	5,337,400. 27
Ausgeloste Obligationen	6,609. 60
Obligationen-Zinsen	215,018. 53
Gewinnantellscheine	31,620. —
Gläubiger	2,387,159. 05
Gewinn	1,445,358. 67
	28,363,475. 99

Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1926

SOHL	R.-Mark
Handlungskosten	1,214,480. 89
Obligationen-Zinsen	317,187. 92
Erneuerungs- und Anlagekapital-Tilgungsfonds	800,000. —
Gewinn	1,445,358. 67
	3,777,027. 43
HABEN	R.-Mark
Vortrag vom Jahre 1925	47,554. 06
Betriebsüberschuss	3,680,990. 52
Verschiedene Einnahmen	68,482. 87
	3,777,027. 45

In der heutigen Generalversammlung unserer Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1926 für sämtliche Aktien auf 10 %, d. h. auf 100 R.-Mark abzüglich 10 % Kapitalertragssteuer = 90 R.-Mark festgesetzt.

Die Zahlung der Dividende erfolgt vom 6. April 1927 ab gegen Einlieferung der Dividendenscheine Nr. 30 bzw. Nr. 15 in Rheinfelden (Baden); an der Kasse unserer Gesellschaft; in Berlin: bei der Berliner Handels-Gesellschaft, bei der Deutschen Bank, beim Bankhaus Delbrück, Schickler & Cie., bei der Darmstädter und Nationalbank, Kom.-Ges. a. A.; in Frankfurt a. M.: beim Bankhaus Gebrüder Sulzbach, bei der Deutschen Bank, Filiale Frankfurt; in der Schweiz: bei sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt und des Schweizerischen Bankvereins.

Rheinfelden (Baden), den 5. April 1927.

KRAFTÜBERTRAGUNGSWERKE RHEINFELDEN

Der Vorstand: Dr. Robert Haas.

1102

Schweizerische Volksbank Luzern

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen vom 1. April bis 30. September 1927 kündbaren, zu 5½ %, 5¼ % und 5 % verzinslichen

Obligationen und Depositenscheine

(ausgestellt von der Volksbank in Luzern) zur Rückzahlung auf den nächstzulässigen Termin.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

Wir sind bereit, gekündigte Obligationen zu einem bei Verfall zu vereinbarenden Zinssatz zu erneuern; die Inhaber belieben sich mit uns in Verbindung zu setzen.

(K 370 L) 931

Luzern, den 23. März 1927.

Die Direktion.

Tausende von Schubladen sind nach unsern Systemen eingerichtet.

ISO CLASS

Die sichtbare Registratur.

Kataloge & Vorschläge
RÜEGG-NAEGELI
& CIE A-G
ZÜRICH

ERGA
Präzisionsmöbel aus Stahl.

F. Kaiser
LAUSANNE.

Motosacoche S. A. Acacias-Genève

Capital social Fr. 2,500,000 entièrement versé

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 avril 1927, à 15 heures, au local de la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, 1^{er} étage, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du rapport des commissaires des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion pendant l'exercice 1926/26.
5. Nomination d'administrateurs.
6. Nomination des commissaires des comptes et d'un suppléant. Fixation de leurs émoluments pour l'exercice 1926/27.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les porteurs d'actions devront déposer leurs titres avant le 24 avril 1927, au Comptoir d'Escompto de Genève, qui leur délivrera la carte d'admission.

Conformément aux statuts, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires des comptes seront déposés au siège social, dès le 19 avril 1927, à la disposition des actionnaires. 987-

Le conseil d'administration.

Société Financière Franco-Suisse

Première Insertion

Les porteurs d'obligations 4 % de la Société Financière Franco-Suisse, ainsi que tous autres créanciers de cette société, sont informés que l'assemblée générale, tenue le 14 mars 1927 à Genève, a voté la proposition du conseil d'administration de réduire le capital de 20 à 16 millions de francs, dont 4 millions versés, et approuvé les modifications qu'elle comporte aux paragraphes 1 et 4 de l'article 5 des statuts, dorénavant ainsi libellés:

«Le capital de la Société Financière Franco-Suisse est fixé à 16 millions de francs, divisé en 4000 actions de quatre mille francs chacune. Ce capital pourra être augmenté ou réduit dans les formes prévues à l'article 31 pour les modifications statutaires.

Les actions sont de quatre mille francs, dont mille francs versés, les autres versements auront lieu en vertu de délibérations du conseil d'administration, aux époques qu'il fixera; ils devront être appelés au moins un mois à l'avance. Il ne pourra être appelé plus de mille francs par chaque versement.»

Le montant du non versé, soit fr. 3000 sur chaque action, n'est pas modifié ensuite de la réduction de capital intervenue.

Le procès-verbal d'assemblée a été dressé par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève. (21575 X) 1115-

Le conseil d'administration.

Annoncen

für
**Financiers, Kaufleute
und Industrielle**

finden im

**Schweizerischen
Handelsamtsblatt**

die weiteste und wirk-
samste Verbreitung

Annoncen-Regie

PUBLICITAS

Schweizerische
Annoncen-Expedition
Actien-Gesellschaft

Rigi-Kulm

Hotel und Restauration

werden auf **Ostern** eröffnet, sofern es die Witterungsverhältnisse und der davon abhängige Betrieb der **Vitznau-Rigi-Bahn** bis Kulm gestatten. Beachten Sie weitere Mitteilungen an dieser Stelle. 1053

Schilder
GEGOSSEN-GEÄTZT
E. Pfister & Cie Zürich 6

**Handels- und Rechts-
Auskünfte**

Renseignements commerciaux
et juridiques

Aarau: W. Frey Not. u. Ink.
Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv.
Bellinzona: Rag. Fr. Borzani, Inkass., Treuhandb., Inform., Liquid.
Basel: Dr. E. Gervais, Freiestrasse 91.
Bern: Dr. J. Zehnder, Adv. Ink. — Sauegarde du Crédit A.G. Handels-Auskunftei, Münzgraben 11, Telephon Boll. 16.38.
Davos: M. Silbermann, avoc. Freiburg: Bank Ultry & Cie Gent: L. Willemijn, avoc. Genéve: J. Süss et P. Jeanneret, avoc., 2, Tour Maitresse. — John Grobet, agent d'aff. Lausanne: Sauegarde du Crédit S.-A., Renseignements commerciaux, Pl. de la Riponne 4, Tel. 44.11. Lugano: Ufficio Fiduciario S.-A., Ink., Treuhand-Gesch. — Dr. Mejerhans & Dr. Pozzi, Handels-, Not., Luzern: F. Widmer, Ink. — Hodel Bösch & Cie. — Dr. A. Waldis, Haldenstrasse 7. Referenzen: Luzerner Kantonalbank. Solothurn: Dr. Max Brogi, Fürsprech u. Notar. — Dr. Max Studer, Fürspr. und Notar, Tel. 47. St. Gallen: M. Baumann, R'b. — E. Forster, R'büro u. Ink. W'thur: J. Benninger, Ad. Ink. Zug: Gustav Wegg, Ink., Ink. Zürich: F. Wenger, Advok., Teistr. 39, T. Schaan 49.99. — Bachold & Wunderli, Schw. Infb., Schweizerg. 12. — W. Rosenbaum-Ducommun, R'anw. Stadelhoferstrasse 26. Tel. H. 1501. — A. Lüde, Peterstrasse 10, Inkass.

Montreux ufo. Hotel
AC REP RES RA
300 U. Neben Kursaal. Wässige Preise

APOLLO

Ein
**VORZÜGLICHER
STUMPFEN**

Englisch in 30 Stunden

geläufig sprechen lernen man nach interessanter u. leichtfasslicher Methode durch brieflichen. 27

Fernunterricht
Erfolge garant. 500 Referenz.
**Spezialschule für
Englisch „Rap id“
in Luzern 42.**

Prospekt senden Rückporto.

Verkauf- und Vermietung
von schweiz.

Kesselwagen

10 m³ zum Transport von aller Art Flüssigkeiten, Heizschlangen. (1042) 571

KESSELWAGEN A.-G.
Seestrasse 41 Zürich 2 Tel. 3. 7296

**5% Anleihen der Politischen Gemeinde Oerlikon
Fr. 3.000.000 vom 23. September 1917**

Anleihenskündigung

Die Besitzer der noch im Umlauf befindlichen Obligationen des vorerwähnten Anleihe sind hiemit benachrichtigt, dass der Gemeinderat von dem ihm zustehenden Rechte Gebrauch macht und diese Titel hiemit zur Rückzahlung auf den **31. Dezember 1927** kündigt.

Die Obligationen werden vom Rückzahlungstage an bei den offiziellen Zahlstellen eingelöst. Die Verzinsung hört mit dem Rückzahlungstermin auf. Die Obligationen sind mit sämtlichen nach dem 31. Dezember 1927 fälligen Coupons einzureichen. Fehlende Coupons würden vom Kapitalbetrag in Abzug gebracht. *1113

Oerlikon, den 4. April 1927.
Der Gemeinderat Oerlikon.